



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 14 ta' Ġunju 2011 (15.06)
(OR. en)**

**5032/11
ADD1**

**Fajl Interistituzzjonali:
2009/0076 (COD)**

**ENV 4
MI 2
AGRI 2
CHIMIE 1
CODEC 2**

ABBOZZ TA' DIKJARAZZJONI TAR-RAĠUNIJIET TAL-KUNSILL

Suġġett: Pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-hsieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tpoġġija għad-dispożizzjoni fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali
- abbozz ta' dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill

I. INTRODUZZJONI

Il-Kummissjoni adottat il-proposta tagħha ¹ għal Regolament dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' prodotti bijoċidali fit-12 ta' Ġunju 2009.

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali adotta l-opinjoni tiegħu fis-17 ta' Frar 2010 ². Il-Kumitat tar-Regjuni ddeċieda li ma jipprovdix opinjoni.

Il-Parlament Ewropew adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fit-22 ta' Settembru 2010 ³.

Il-Kunsill adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fi xx yyyyy 2011.

II. OBJETTIV

L-għan tal-proposta huwa li tirrevedi u tissostitwixxi d-Direttiva 98/8/KE dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti bijoċidali, li tittratta d-dgħufijiet operattivi identifikati tal-qafas regolatorju eżistenti, li ttejjeb u taġġorna ċerti elementi tas-sistema tal-awtorizzazzjoni u r-rikonoxximent reċiproku u li tevita problemi futuri.

III. ANALIŻI TAL-POŻIZZJONI TAL-KUNSILL FL-EWWEL QARI

1. Ġenerali

Il-Parlament Ewropew adotta diversi mijiet ta' emendi għall-proposta tal-Kummissjoni. Bosta huma aċċettabbli għall-Kunsill u għaldaqstant huwa inkludihom fil-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari (totalment, parzjalment jew fil-prinċipju).

¹ dok. 11063/09 - COM (2009) 267 finali

² ĠU C 347, 18.12.2010, p. 62

³ dok. 13881/10

Il-Kunsill ma aċċettax l-emendi l-oħrajn peress li t-tifsira tagħhom ma kinitx ċara, il-valur miżjud tagħhom ma kienx ċar jew peress li ma kinux konsistenti ma' partijiet oħrajn tal-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari.

Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tinkludi wkoll għadd ta' bidliet oħrajn minbarra dawk previsti fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew. It-Taqsima 4 hawn taht tiddekrivi l-bidliet prinċipali ta' sustanza. Barra min hekk, hemm bidliet ta' abbozzar li jikkjarifikaw it-test jew li jiżguraw il-koerenza generali tar-Regolament propost.

Il-Kummissjoni indikat li tista' taċċetta l-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari.

2. L-emendi tal-PE inkluzi fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari

Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tinkorpora l-emendi li ġejjin, totalment jew parzjalment, jew test totalment jew parzjalment bl-istess objettiv bhall-emendi proposti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 13, 17, 20, 21, 22, 23, 25, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 43, 44, 49, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 62, 63, 69, 70, 71, 75, 79, 80, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 95, 96, 112, 115, 116, 123, 124, 125, 126, 137, 139, 142, 143, 144, 156, 160, 161, 165, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 178, 179, 180, 181, 183, 184, 185, 186, 187, 189, 190, 194, 199, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 218, 219, 220, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 234, 235, 239, 241, 242, 247, 248, 249, 255, 256, 257, 266, 267, 269, 272, 275, 276, 277, 279, 292, 293, 294, 295, 296, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 308, 310, 311, 312, 316, 319, 320, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 331, 332, 341, 346, 347, 349, 354, 359/rev, 360 u 361.

Iżda:

- id-dikjarazzjoni tal-fini tar-Regolament fl-Artikolu 1(1) tirrifletti l-bażi legali propost (l-Artikolu 114 TFUE);
- ir-referenza għad-Direttiva dwar l-ilma tax-xorb qiegħda fl-Artikolu 2(3) aktar milli 2(2);
- filwaqt li l-Kunsill jaċċetta l-hteġa li jiġu indirizzati n-nanomaterjali, minhabba l-iżviluppi rapidi fil-qasam, f'dan l-istadju inkluda biss definizzjoni, dikjarazzjoni li l-approvazzjoni ta' sustanzi attivi ma tkoprix in-nanomaterjali, hlief fejn dawn jissemmew espliċitament, u referenza għall-hteġa li tiġi elaborata gwida teknika biex jittiehed kont tal-aħhar informazzjoni xjentifika;
- pjuttost milli tizzied definizzjoni ta' "manifattur", il-kjarifika meħtieġa tidher fl-Artikolu 83;
- ir-referenza għar-Regolament dwar is-sustanzi niġġiesa organiċi persistenti qiegħda fl-Artikolu 2(3) aktar milli 5(1);
- ir-rekwiżit ta' pjan ta' sostituzzjoni għal prodotti bijoċidali li fihom sustanzi attivi li jissodisfaw il-kriterji ta' esklużjoni jiddupplika mingħajr hteġa r-rekwiżit għal valutazzjoni komparattiva skont l-Artikolu 21;
- il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tiftaħ il-proċedura ta' awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-prodotti bijoċidali l-oħra kollha minbarra għal daww tat-tipi ta' prodott 14, 15, 17, 20 u 21 mill-2020, peress li l-Aġenzija teħtieġ perijodu raġonevoli ta' dħul gradwali u ma jkunx adatt li jiġu inkluzi l-ħames tipi ta' prodotti li l-kondizzjonijiet għall-użu tagħhom huma daww l-aktar differenti fl-ambitu tal-proċedura; hija tipprevedi wkoll li l-Kummissjoni tagħmel rapport dwar l-applikazzjoni tal-proċedura ta' awtorizzazzjoni tal-Unjoni sa tmiem l-2017, f'liema rapport il-Kummissjoni tista' tirrevedi jekk humiex meħtieġa aġġustamenti għall-ambitu previst għall-2020;
- huma biss daww l-Annessi li fihom dispożizzjonijiet tekniċi (jiġifieri, l-Annessi II, III u IV) li għandhom jiġu adattati għall-progress xjentifiku u tekniku permezz tal-atti ddelegati;
- il-helpdesks m'għandhomx ikunu obbligatorji, iżda possibbiltà li l-Istati Membri jistgħu jagħzlu bħala mod ta' kif jissodisfaw l-obbligu tagħhom biex jipprovdu parir lill-applikanti.

3. L-emendi tal-PE mhux inkluzi fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari

L-emendi li ġejjin ma kinux aċċettabbli għall-Kunsill: 11, 12, 14, 15, 16, 19, 24, 26, 28, 36, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 57, 59, 64, 65, 66, 72, 73, 74, 77, 78, 81, 84, 92, 97, 98, 99, 101, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 138, 140, 141, 145, 146, 147, 150, 157, 158, 159, 162, 163, 164, 166, 173, 174, 175, 176, 182, 188, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 203, 204, 205, 216, 217, 221, 222, 223, 224, 233, 236, 237, 238, 240, 246, 250, 251, 252, 253, 258, 259, 262, 263, 264, 265, 270, 271, 274, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 291, 297, 306, 307, 309, 318, 321, 322, 330, 342, 343, 350, 353 u 358.

Huma ma kinux aċċettabbli għar-raġunijiet li ġejjin:

- Pjuttost milli jithassru l-premessi dwar il-"komitologija", kif propost fl-emendi 11, 12 u 15, il-Kunsill issostitwixxihom, u dik proposta fl-emenda 16, bi premessi li jirriflettu l-qafas legali gdid.
- L-emenda 14 mhijiex konsistenti mal-fini tal-premessi maqbulin interistituzzjonalment (ġustifikazzjoni tal-kontenut tal-att legali).
- Peress li l-Kunsill jipproponi li r-Regolament japplika għal materjali ta' kuntatt mal-ikel, bhal artikoli oħrajn trattati, l-emenda 19 mhijiex aċċettabbli.
- L-emendi 50, 59, 64, 72, 73, 74, 81, 92, 97, 98, 99, 101, 102, 103, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 119, 129, 130, 131, 132, 133, 145, 146, 147, 191, 205, 222, 223, 224, 236 u 342 mhumix konsistenti mal-bidliet li introduċa l-Kunsill, li l-elementi prinċipali tagħhom jinsabu fit-taqsimha 4 ta' hawn taht.
- L-emendi 24, 26, 36, 40, 41, 42, 162, 163, 164, 188, 195, 197, 217, 238 u 240 huma, fil-fehma tal-Kunsill, superfluwi jew jistgħu joħolqu konfużjoni legali.
- Fil-fehma tal-Kunsill, l-emendi 28, 45, 46, 51, 57, 65, 66, 117, 118, 138, 140, 141, 200, 201, 203, 204, 318 u 350 ma jipprovdux kjarifika jew valur miżjud.
- L-emendi 47, 122, 127, 128, 134, 135, 159, 173, 174, 175, 176, 182, 193, 196, 198, 216, 221, 237 u 353 iqieghdu piz amministrattiv mhux dovut fuq l-industrija, l-awtoritajiet kompetenti jew l-Aġenzija u/jew jagħmlu r-Regolament rigidu b'mod mhux dovut.

- L-emendi 48, 77, 78, 166 u 358 jipprevedu l-adozzjoni ta' atti ddelegati f'kazijiet fejn il-Kunsill iqis li l-atti implimentattivi jkunu aktar adatti.
- L-emenda 84 mhijiex aċċettabbli peress li tikser id-dritt ta' inizjattiva tal-Kummissjoni.
- L-emenda 136 mhijiex aċċettabbli peress li tagħti status partikolari lil waħda biss mil-lingwi uffiċjali tal-UE.
- Biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tar-Regolament fl-UE kollha, il-Kummissjoni għandha tapprova kwalunkwe deroga nazzjonali mill-awtorizzazzjonijiet tal-Unjoni jew varjazzjonijiet minnhom kwalunkwe użu tal-klawsola ta' salvagwardja (l-Artikolu 76). Għalhekk, l-emendi 157, 158 u 233 mhumiex aċċettabbli.
- L-emenda 192 mhijiex aċċettabbli peress li tippermetti t-tigdid tal-perijodi ta' protezzjoni tad-data.
- L-emendi 246, 250, 251, 252, 253, 258, 259, 262, 263, 264, 265, 270, 271, 274, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288 u 291 mhumiex konsistenti mal-approċċ għall-Anness II meħud fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari; l-emendi 297, 306, 307 u 309 mhumiex konsistenti mal-approċċ għall-Anness III u l-emendi 321, 322 u 330 mhumiex konsistenti mal-approċċ għall-Anness VI.

4. Bidliet oħrajn inklużi fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari

Il-bidliet ta' sustanza mqabbla mal-proposta inizjali tal-Kummissjoni jikkonċernaw prinċipalment: (a) il-konsegwenzi tat-Trattat ta' Lisbona; (b) il-proċedura għall-approvazzjoni tas-sustanzi attivi; (c) ir-rwol tal-ECHA; (d) il-prodotti soġġetti għal proċedura ta' awtorizzazzjoni simplifikata; u (e) it-tariffi.

(a) Konsegwenzi tat-Trattat ta' Lisbona

Bhall-Parlament Ewropew, il-Kunsill kellu jadatta t-test tal-proposta originali għar-regim il-ġdid stabbilit bit-Trattat ta' Lisbona rigward is-setgħat ikkonferiti mil-legislatur fuq il-Kummissjoni. Madankollu, il-Kunsill qies ċerti materji li l-Parlament kien lest jiddelega lill-Kummissjoni, bħala ta' importanza daqstant kbira li għandhom jiġu deċiżi fil-livell legiſlattiv, jiġifieri, mill-Parlament u l-Kunsill b'mod kongunt. Il-Kunsill qies ukoll li ċerti deċiżjonijiet li għalihom il-Parlament kien qies li huma adatti atti ddelegati, li għandhom in-natura ta' miżuri implimentattivi aktar milli atti li jissupplimentaw jew jemendaw l-att bażiku. Dan huwa l-każ meta l-att bażiku jipprovdi dettall biżżejjed, biex b'hekk il-Kummissjoni tithalla bi ftit jew l-ebda diskrezzjoni, u wkoll f'każijiet fejn ma ssehh l-ebda emenda reali għall-att bażiku. Il-Kunsill iqis li l-għażliet li għamel huma konformi mat-Trattat u li r-riżultat ġenerali, partikolarment b'kont meħud ta' involviment akbar mill-Parlament u l-Kunsill riflessi fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari, jirrappreżentaw kompromess ġust u bbilanċjat.

(b) Proċedura għall-approvazzjoni tas-sustanzi attivi

Bħalma jsir fil-preżent, l-approvazzjoni tas-sustanzi attivi ser teħtieġ li l-Kummissjoni tadotta att legali. Madankollu, minflok l-emendar tal-att bażiku ripetuttament (il-Kummissjoni emendat id-Direttiva 98/8/KE mhux anqas minn 40 darba), il-Kunsill qies il-miżuri implimentattivi iżolati preferibbli għal lista ta' sustanzi attivi approvati f'anness għall-att bażiku. Peress li kull awtorizzazzjoni skont ir-Regolament ikollha tiġi ppubblikata skont l-Artikolu 297 TFUE, u peress li l-Kummissjoni tpoġġi din il-lista għad-dispożizzjoni tal-pubbliku, l-approċċ ikun daqstant trasparenti, jekk mhux aktar. Korollarju ta' din il-bidla hu li l-approvazzjoni ta' sustanzi attivi ssir permezz ta' atti implimentattivi aktar milli atti ddelegati.

Din il-bidla għall-proċedura għall-approvazzjoni ta' sustanzi attivi hija parallela għal dik maqbula reċentement rigward il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Filwaqt li huma kienu elenkati fl-Anness I għad-Direttiva 91/414/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 jipprevedi l-approvazzjoni tagħhom permezz ta' atti implimentattivi, għall-kompilazzjoni tagħhom f'lista iżolata u għal aċċess pubbliku elettroniku għal dik il-lista.

(c) Rwol tal-ECHA

Filwaqt li jqis li l-ECHA ser ikollha rwol ta' koordinazzjoni essenzjali fl-approvazzjoni ta' sustanzi attivi u l-awtorizzazzjoni mill-Unjoni ta' prodotti bijoċidali, il-Kunsill iqis li l-istadji kollha tal-evalwazzjoni ta' applikazzjoni għandhom jibqgħu r-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti ta' evalwazzjoni. Huwa jqis ukoll li huwa essenzjali li l-Istati Membri kollha jkunu jistgħu jaħtru membru tal-Kumitat għalProdotti Bijoċidali u li jkun hemm rabtiet mill-qrib bejn dan il-kumitat u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.

(d) Prodotti soġġetti għal proċedura ta' awtorizzazzjoni simplifikata

Il-Kunsill jaqbel li jkun adatt li jiġi inkoraġġut it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' prodotti li jipprezentaw livell aktar baxx ta' tħassib. Madankollu, pjuttost milli jneħhi r-rekwiżit tal-approvazzjoni tas-sustanzi attivi, kif kienet ipproponiet oriġinarjament il-Kummissjoni, jew jirrikjedi li jiġu approvati bl-istess mod bħas-sustanzi attivi l-oħra kollha, kif ippropona l-Parlament Ewropew fl-ewwel qari, il-Kunsill jissuggerixxi l-istabbiliment ta' lista speċifika ta' sustanzi attivi li jipprezentaw livell baxx ta' tħassib u proċedura ta' awtorizzazzjoni simplifikata għal prodotti bijoċidali li fihom dawk is-sustanzi attivi. Bil-għan li jiġi inkoraġġut it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' dawn il-prodotti b'mod wiesa', bħala regola ġenerali dawn ikunu jistgħu jiċċirkolaw fl-Unjoni kollha wara awtorizzazzjoni minn Stat Membru wieħed u proċedura ta' notifika sempliċi fl-Istati Membri l-oħra. Jekk xi Stat Membru ieħor iqajjem oġġezzjonijiet, ikunu applikabbli l-mekkanżmi għar-risoluzzjoni ta' tilwim tal-proċedura ta' rikonossiment reċiproku. Din hija evoluzzjoni tal-kunċett u d-dispożizzjonijiet li l-Kummissjoni kienet ipproponiet fil-bidu għal "prodotti b'riskju baxx".

(e) Tariffi

Il-Kunsill iqis li jehtieg li jittiehed approċċ differenti għat-tariffi li jithallsu lill-ECHA minn dawk li jithallsu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Filwaqt li kien adatt għall-Kummissjoni li tadotta att implimentattiv li jistabbilixxi t-tariffi li jithallsu lil-ECHA (aktar milli l-atti ddelegati, kif ipproponiet il-Kummissjoni), l-Istati Membri għandhom ikunu liberi jistabbilixxu tariffi nazzjonali, filwaqt li jqisu l-prinċipji ġenerali stabbiliti fl-Artikolu 70(3) u kwalunkwe gwida adottata mill-Kummissjoni.

(f) Oħrajn

Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari fiha wkoll bidliet li jissimplifikaw u jiċċaraw id-diversi proċeduri stabbiliti fir-Regolament, partikolarment dawk għar-rikonoxximent reċiproku.

IV. KONKLUŻJONI

Il-Kunsill jemmen li l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari tirrappreżenta pakkett ibbilanċjat. Huwa jistenna b'interess diskussjonijiet kostruttivi mal-Parlament Ewropew fit-tieni qari bil-ħsieb tal-adozzjoni bikrija tar-Regolament.
